



Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Семнадцатая сессия

Джорджтаун, Гайана, 28–30 января 2019 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Процесс представления отчетности и рассмотрения
осуществления КБОООН**

**Процедуры представления информации, а также
качество и форматы докладов, представляемых
Конференции Сторон**

**Совершенствование процедур передачи информации,
а также качества и форматов докладов, подлежащих
представлению Конференции Сторон**

Записка секретариата

Резюме

Настоящий документ был подготовлен во исполнение решений 13/COP.13, 15/COP.13 и 16/COP.13, в которых секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) было поручено усовершенствовать и адаптировать порядок и процедуры представления отчетности в консультации с Глобальным механизмом в свете принятия Рамочной стратегии на 2018–2030 годы. В нем описываются все компоненты процесса представления отчетности по КБОООН в 2017–2018 годах с уделением особого внимания встреченным трудностям и предлагаемым усовершенствованиям для будущих процессов представления отчетности.

В настоящем документе также обсуждаются другие инструменты и подходы, используемые в процессе представления отчетности в целях улучшения качества представляемых докладов. В то время как в документах ICCD/CRIC(17)/2–ICCD/CRIC(17)/6 приводится предварительный анализ полученной информации, в настоящем документе основное внимание уделяется возможностям и проблемам, встреченным в процессе представления отчетности, включая мероприятия по укреплению потенциала и оказание технической поддержки Сторонам.



Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–5 | 3 |
| II. Процесс представления отчетности в 2017–2018 годах | 6–9 | 4 |
| III. Существенные аспекты представления отчетности | 10–24 | 4 |
| A. Представление отчетности по стратегическим целям | 10–19 | 4 |
| B. Представление отчетности по рамкам осуществления | 20–24 | 7 |
| IV. Укрепление потенциала по представлению отчетности | 25–43 | 9 |
| A. Региональные рабочие совещания | 26–29 | 9 |
| B. Инструменты отчетности | 30–40 | 10 |
| C. Служба поддержки и техническая помощь | 41–43 | 12 |
| V. Сроки представления отчетности и процесс обеспечения качества | 44–50 | 12 |
| A. Обеспечение качества докладов | 44–46 | 12 |
| B. Сроки представления будущей отчетности | 47–50 | 13 |
| VI. Выводы и рекомендации | 51–52 | 14 |

I. Введение

1. На тринадцатой сессии Конференции Сторон (КС 13) Стороны приняли новую Рамочную стратегию осуществления Конвенции¹. В свете этого решения, которое потребовало пересмотра порядка и процедур представления отчетности, решением 15/COP.13 секретариату также было поручено рассмотреть вопрос о дальнейшем упрощении типовых форм отчетности и других инструментов отчетности для будущих процессов отчетности, включая вопрос о том, как сделать Систему обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО) более удобной для пользователей.
2. В том же решении секретариату и Глобальному механизму было поручено в координации с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) гармонизировать свою соответствующую деятельность по оказанию поддержки на глобальном, региональном и национальном уровнях (в рамках Глобальной программы поддержки (ГПП II)² и зонтичных проектов³) с целью оказания целевой и своевременной поддержки укреплению потенциала в области представления отчетности.
3. После КС 13 секретариат и ГМ завершили работу над инструментами отчетности, обеспечив соблюдение положений новой Рамочной стратегии на 2018–2030 годы, которая требует от Сторон представления отчетности по пяти стратегическим целям и по рамкам осуществления. Кроме того, в октябре 2017 года были начаты другие мероприятия, призванные обеспечить доступность новых адаптированных инструментов отчетности через портал СОРОО и облегчить своевременное проведение мероприятий по укреплению потенциала.
4. В этом контексте важно отметить, что процесс представления отчетности в 2017–2018 годах является первой попыткой Сторон представить отчетность по относящимся к земельным ресурсам показателям⁴ в рамках первой стратегической цели с использованием стандартной методологии и стандартизированных данных. С учетом того факта, что многие Стороны сталкиваются с трудностями при сборе и компиляции данных с использованием стандартной методологии, Стороны просили секретариат предоставить стандартные данные, имевшиеся по этим показателям на КС 11⁵. Эта задача была решена в сотрудничестве с Европейским космическим агентством, Международным информационно-справочным центром по почвам и Объединенным исследовательским центром, что обеспечило наличие стандартных данных для всех Сторон к январю 2018 года.
5. Настоящий документ содержит предварительный анализ возможностей и проблем, встреченных Сторонами в процессе представления отчетности в 2017–2018 годах, который был начат сразу же после КС 13 и был официально завершен 31 августа 2018 года. Специальный пункт повестки дня семнадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 17) предоставит Сторонам больше времени, чтобы высказать дополнительные замечания, предложения и мнения по совершенствованию порядка и процедур представления будущей отчетности.

¹ Решение 7/COP.13.

² Глобальная программа поддержки осуществлялась при финансовой поддержке Глобального экологического фонда в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

³ Зонтичные проекты направлены на оказание финансовой помощи Сторонам Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на национальном уровне путем обеспечения финансирования Глобальным экологическим фондом. Зонтичные проекты в области представления отчетности Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием осуществляются и управляются Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

⁴ Тенденции, характеризующие состояние земельного покрова, продуктивности земель и запасы углерода над и под земной поверхностью.

⁵ Решение 22/COP.11.

II. Процесс представления отчетности в 2017–2018 годах

6. В дополнение к типовым формам отчетности по КБОООН, стандартным данным и пересмотренному portalу СОРОО учреждения Конвенции также разместили на веб-сайте в первом квартале 2018 года электронные учебные модули по представлению отчетности, обновленное руководство и глоссарий. Типовые формы отчетности, руководство и глоссарий были подготовлены и размещены на portalе СОРОО на шести языках Организации Объединенных Наций. Усовершенствованная версия portalа уже использовалась Сторонами в рамках Программы по установлению целевых показателей достижения нейтрального баланса деградации земель (ПУЦП НБДЗ). Таким образом, более 100 Сторон уже имели возможность ознакомиться с portalом и некоторыми стандартными данными. Однако с учетом конкретных требований к представлению отчетности по КБОООН эта платформа была дополнительно усовершенствована с целью отражения всех новых требований к представлению отчетности по КБОООН.

7. И наконец, с ноября 2017 года секретариат оказывал онлайн-помощь путем предоставления ответов на получаемые Сторонами запросы и оказания содействия процессу представления отчетности. Эта дополнительная поддержка оказалась весьма эффективной.

8. Крайний срок представления докладов был продлен по просьбе многих Сторон до конца августа. В общей сложности был представлен 141 доклад, 138 из которого содержали данные, пригодные для предварительного анализа. Большинство национальных докладов, представленных к указанному предельному сроку, прошли процесс обеспечения качества, организованный учреждениями Конвенции, с тем чтобы гарантировать точность, особенно в плане информации, касающейся относящихся к земельным ресурсам показателей, по которым были представлены стандартные данные.

9. Межсессионная сессия КРОК в 2019 году станет первой сессией, на которой будут обсуждаться итоги и передовой опыт процесса представления отчетности в 2017–2018 годах. Выражается надежда, что этот обзор позволит также услышать предложения и рекомендации Сторон в отношении дальнейшего совершенствования или создания национальных механизмов представления отчетности по показателям прогресса и совершенствования связей на национальном уровне для обеспечения синергизма в деле представления отчетности по показателю 15.3.1 достижения Целей в области устойчивого развития (ЦУР) в рамках будущих процессов представления отчетности.

III. Существенные аспекты представления отчетности

A. Представление отчетности по стратегическим целям

1. Стратегические цели 1–4

10. Показатели, используемые для представления отчетности о прогрессе в достижении стратегических целей 1 (СЦ1) – 4 Рамочной стратегии на 2018–2030 годы КБОООН, определены Сторонами в решении 22/СОР.11⁶.

11. В соответствии с решением 22/СОР.11 секретариат предоставил странам-Сторонам национальные оценки по каждому из соответствующих параметров трех показателей прогресса, основанные на имеющихся источниках данных. Сторонам было настоятельно рекомендовано проверить или заменить эти национальные оценки с использованием данных, полученных или рассчитанных на национальном или местном уровне. Если говорить более конкретно, то в соответствии с тем же решением стандартные данные были предоставлены для показателей, используемых для оценки

⁶ Для удобства см. сноску 3 в отношении перечня относящихся к земельным ресурсам показателей.

прогресса в достижении СЦ1, в отношении которых имеются стандартизированные глобальные наборы данных с возможностью разбивки до субнационального уровня. Источники стандартных данных брались из научной литературы и воспринимались как наилучшие имеющиеся на глобальном уровне по каждому показателю на момент отбора⁷. Предоставление стандартных данных было призвано облегчить представление национальных докладов и восполнить ощущаемый пробел в потенциале в области данных. Параллельно с этим были предприняты усилия с целью облегчить использование национальных данных для обеспечения полной ответственности стран за этот процесс.

12. Что касается других СЦ и связанных с ними показателей/параметров, то секретариат не предоставлял странам – Сторонам Конвенции национальные оценки через портал СОРОО, но указал подходящие источники данных в руководстве по представлению отчетности по КБОООН⁸ для использования странами в отсутствие национальных данных или для их дополнения⁹.

13. В дополнение к предоставлению стандартных данных для представления отчетности по СЦ1 секретариат содействовал разработке и использованию странами-Сторонами инструментария Trends.Earth, который был подготовлен организацией «Консервейшн интернэшнл» в рамках проекта «Обеспечение возможности использования глобальных источников данных для оценки и мониторинга деградации земель в различных масштабах», финансируемого по линии Глобального экологического фонда (ГЭФ)¹⁰. Инструментарий Trends.Earth поддерживает расчет и анализ трех относящихся к земельным ресурсам показателей, используемых для представления отчетности по СЦ1 и оценки показателя 15.3.1 ЦУР (т. е. доля деградировавших земель по отношению к общей площади суши), в соответствии с требованиями в отношении отчетности КБОООН и ЦУР. Этот инструментарий предоставляет пользователям возможность заменять стандартные наборы данных другими национальными наборами данных и содействует тем самым выполнению рекомендации о непрерывном укреплении ответственности стран за процесс представления отчетности.

14. На основе предварительного анализа информации, представленной странами-Сторонами по СЦ1–СЦ4, а также отзывов, полученных от стран-Сторон в ходе региональных рабочих совещаний по укреплению потенциала и через службы технической поддержки, можно сделать следующие предварительные выводы:

а) стандартные данные наблюдения Земли могут обеспечивать своевременную, полную и относительно точную статистику, сопоставимую во времени и между странами при низких или нулевых затратах;

б) предоставление стандартных данных способствовало достижению более высокого коэффициента представления отчетности по СЦ1 – особенно в отношении земельного покрова и продуктивности земель – по сравнению с результатами, полученными в рамках процесса представления отчетности и рассмотрения в 2012–2013 годах. В 2017–2018 годах 134 (около 97% отчитывающихся стран) и 127 (около 92% отчитывающихся стран) стран-Сторон сообщили данные о земельном покрове и продуктивности земель соответственно в сопоставлении с 49 (около 69% отчитывающихся стран) и 12 (около 17% отчитывающихся стран) Сторонами по тем же показателям в 2012–2013 годах;

в) предоставление стандартных данных также способствовало достижению более высокого коэффициента представления отчетности по СЦ1 в сравнении с СЦ2, СЦ3 и СЦ4. В общей сложности 126 стран и 121 страна соответственно сообщили о тенденциях, характеризующих население, находящееся ниже относительной черты

⁷ Более подробную информацию об источниках данных по стратегической цели 1 см. в документе ICCD/CRIC(17)/2.

⁸ https://prais.unccd.int/sites/default/files/helper_documents/2-Manual_EN_1.pdf.

⁹ Более подробную информацию об источниках данных по стратегическим целям 1–3 см. в документах ICCD/CRIC(17)/4, ICCD/CRIC(17)/5 и ICCD/CRIC(17)/6.

¹⁰ <http://trends.earth/docs/en/>.

бедности, и/или неравенство доходов в затрагиваемых районах (т. е. СЦ2). Девяносто пять стран предоставили данные по показателям СЦ3 и 95 стран – о тенденциях, характеризующих наличие и распределение отдельных видов (т. е. СЦ4);

d) предоставление стандартных данных в сочетании с предоставлением четких руководящих принципов представления отчетности и более структурированной типовой формы отчетности повысили согласованность сообщенных данных и информации по сравнению с процессом представления отчетности в 2012–2013 годах. Так, например, в 2012–2013 годах 49 стран предоставили данные по примерно 320 уникальным классам земельного покрова с различными уровнями детализации (от двух или трех классов земельного покрова до более чем 40 различных классов в отношении одной страны) и охвата. Исходя из этого опыта, для процесса представления отчетности в 2017–2018 годах всеми странами использовалась стандартная упрощенная система классификации из шести широких классов земельного покрова;

e) страны, готовые использовать национальные данные, могли и поощрялись делать это, в идеале с использованием единых базовых методологий. Несмотря на то, что были предприняты усилия по использованию согласованного процесса, расходящиеся оценки стали возможны из-за различий в исходных данных и отклонений от установленных методологий расчета показателей;

f) кроме того, важно отметить, что в рамках установленных методологий расчета показателей страны-Стороны имели возможность включать дополнительные показатели для расчета доли деградировавших земель с учетом национальных и местных условий. Любые показатели, которые могли быть добавлены, способны также оказывать влияние на окончательные оценки;

g) подход к облегчению использования национальных данных опирался на разработку Trends.Earth. Благодаря автоматизации процесса обработки, необходимого для использования полученных на национальном уровне данных для расчета показателя 15.3.1 ЦУР максимально таким же образом, которым производилось генерирование стандартных данных, Trends.Earth содействовал гармонизации методов и повышению сопоставимости результатов между странами-Сторонами, одновременно позволяя им оценивать все варианты данных и использовать наиболее подходящий с учетом конкретных национальных обстоятельств. Предоставление странам-Сторонам возможности расчета своих собственных оценок способствовало повышению национальной ответственности и укреплению потенциала стран в области подготовки и использования данных;

h) более высокая степень пространственного разрешения, как правило, повышает точность и считается необходимым условием для таких стран, как малые островные развивающиеся государства и страны с горными регионами и высокой раздробленностью ландшафтов. Важно, чтобы недавно опубликованные глобальные наборы данных с высокой степенью разрешения, 10–30 м, предоставлялись по всем трем относящимся к земельным ресурсам показателям, используемым для представления отчетности по СЦ1 и для расчета показателя 15.3.1 ЦУР. В целях обеспечения сопоставимости во времени эти новые массивы данных необходимо будет комбинировать с данными наблюдения Земли со средней степенью разрешения (300 м – 1 км), использовавшимися в качестве стандартных данных для процесса представления отчетности в 2017–2018 годах;

i) достижения научно-технологического прогресса и доступность новых данных могут требовать периодического пересчета ранее представленных оценок (т. е. базовых оценок, сообщенных в 2017–2018 годах, а также в последующие годы, временных рядов за период вплоть до года пересчета). Хотя пересчет может потребовать уточнений в плане установления целевых показателей, он необходим для обеспечения сопоставимости с будущими данными мониторинга и отчетности. Считается надлежащей практикой сообщать пересчитанные данные с пояснительной

информацией и обоснованием его необходимости, а также анализом влияния пересчета на национальные целевые показатели¹¹.

2. Стратегическая цель 5

15. Стороны КБОООН обязаны предоставлять данные о мобилизации финансовых и нефинансовых ресурсов в поддержку осуществления Конвенции. ГМ упростил типовую форму отчетности по СЦ5 в сотрудничестве с секретариатом и в соответствии с решением 15/COP.13 и предварительно заполнил типовую форму стандартными данными, когда это было применимо.

16. Форма отчетности по показателю прогресса по СЦ5-1 была предварительно заполнена данными о связанном с опустыниванием финансировании в отношении Сторон, являющихся членами Комитета содействия развитию (КСР). Сторонам было предложено рассмотреть предварительно включенные данные и внести в них поправки с использованием национальных данных, если таковые потребуются.

17. Показатель прогресса по СЦ5-2 позволил получить общее представление о динамике расходов внутренних государственных ресурсов на проведение деятельности, имеющей отношение к осуществлению Конвенции, в период 2012–2016 годов.

18. Показатель прогресса по СЦ5-3 описывал динамику изменения количества партнеров по совместному финансированию, имеющему отношение к осуществлению КБОООН.

19. Показатель прогресса по СЦ5-4 позволил составить представление о количестве мобилизованных инвестиций, поступивших из инновационных источников финансирования, в том числе из частного сектора. В руководстве по представлению отчетности содержатся пояснения к определению инновационных источников финансирования.

В. Представление отчетности по рамкам осуществления

20. В ходе переговоров по новой Рамочной стратегии на 2018–2030 годы члены Межправительственной рабочей группы признали важное значение обмена опытом и информацией о фактических усилиях по осуществлению в национальных докладах и на сессиях КРОК. Возникла идея заменить представление количественных данных по показателям результативности в рамках старой стратегии вариантом представления информации по трем основным темам, определенным Межправительственной рабочей группой, в полях для произвольного описания, практически без ссылок на национальный опыт. Основными темами, включенными в новую Рамочную стратегию на 2018–2030 годы, являются: а) мобилизация финансовых и нефинансовых ресурсов; б) политика и планирование; и с) действия на местах. Каждая тема была дополнительно уточнена и разбита на подтемы, и учреждения Конвенции попытались упростить качественную отчетность по некоторым из этих подтем, предложив классификации для описательной информации, которая может быть представлена по этим подтемам.

21. Представление отчетности по рамкам осуществления является факультативным по умолчанию, поскольку Стороны могут не располагать опытом, представляющим интерес для обмена, по всем основным темам и подтемам. В этой связи значительное число участников решило представить информацию по рамкам осуществления, как это показано в таблице ниже. Высокий показатель был достигнут в представлении информации по категории «действия на местах», особенно по вопросам, касающимся

¹¹ См. «Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах парниковых газов», содержащиеся в приложении I к решению 24/CP.19 Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, размещенные по адресу: <https://unfccc.int/resource/docs/2013/cop19/eng/10a03.pdf#page=2>.

методов устойчивого землепользования, восстановлению и реабилитации земель (79,29% и 77,86% соответственно).

22. Однако в приводимой ниже таблице также подчеркивается, что информация, предоставленная по категории рамок осуществления, зачастую не соответствует ни указанной теме, ни подтемам, и некоторые Стороны заявили, что они хотели предоставить информацию по заданной теме, но не сделали этого путем подробного описания опыта в полях для произвольного описания.

23. Через службы технической поддержки и Президиум КРОК учреждения Конвенции были уведомлены о том, что предложенный вариант представления отчетности по рамкам осуществления не рассматривается в качестве удобного для пользователей, главным образом потому, что поля для произвольного описания не расширяются и не позволяют автору прочитать полностью введенный им/ею текст. Путаницу может также создавать отсутствие простых инструкций, которые можно было бы включить в типовую форму отчетности, а не в руководство по представлению отчетности.

24. С учетом того, что Стороны считают важным обмен опытом осуществления, типовая форма отчетности должна быть пересмотрена с целью упростить для Сторон предоставление информации о своем успешном опыте для обмена им. Возможно, также необходимо изучить дополнительные возможности использования предоставленной информации, помимо использования отдельных успешных примеров в качестве ориентиров для интерактивных обменов в ходе совещаний КРОК.

Таблица

Представление отчетности по рамкам осуществления в процессе представления отчетности в 2017–2018 годах

| Раздел | Стороны, ответившие | Опыт | Стороны, ответившие | | Стороны, не представившие | | Имеющая отношение к теме | Не имеющая отношение к теме | | |
|--------|-----------------------------------|--|---------------------|-------|---------------------------|-------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| | | | ДА | в % | НЕТ | в % | | | описательная информация* | описательная информация |
| 1 | Финансовые и нефинансовые ресурсы | Активизация мобилизации ресурсов | 82 | 58,57 | 41 | 29,29 | 17 | 12,14 | 25% | 75% |
| 2 | | Использование нейтрального баланса деградации земель в качестве основы для увеличения инвестиций | 55 | 39,29 | 66 | 47,14 | 19 | 13,57 | 50% | 50% |
| 3 | | Использование существующих и/или инновационных финансовых процессов и институтов | 76 | 54,29 | 46 | 32,86 | 18 | 12,86 | 50% | 50% |
| 4 | Политика и планирование | Программы действий | 86 | 61,43 | 35 | 25,00 | 19 | 13,57 | 55% | 45% |
| 5 | | Разработка политики | 107 | 76,43 | 17 | 12,14 | 16 | 11,43 | 50% | 50% |
| 6 | | Синергизм с другими многосторонними природоохранными соглашениями | 95 | 67,86 | 28 | 20,00 | 17 | 12,14 | 70% | 30% |
| 7 | | Учет проблематики опустынивания, деградации земель и засухи | 91 | 65,00 | 32 | 22,86 | 17 | 12,14 | 60% | 40% |
| 8 | | Национальная политика по борьбе с засухой | 97 | 69,29 | 28 | 20,00 | 15 | 10,71 | 40% | 60% |
| 9 | Деятельность на местах | Методы устойчивого землепользования | 111 | 79,29 | 17 | 12,14 | 12 | 8,57 | 40% | 60% |

| Раздел | Опыт | Стороны, ответившие | | Стороны, ответившие | | Стороны, не представившие | | Имеющая отношение к теме | Не имеющая отношения к теме |
|-----------------------------------|--|---------------------|------------|---------------------|------------|---------------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|
| | | ДА | в % | НЕТ | в % | ответа | в % | описательная информация* | описательная информация |
| 10 | Восстановление и реабилитация | 109 | 77,86 | 18 | 12,86 | 13 | 9,29 | 50% | 50% |
| 11 | Управления рисками засухи и системы раннего предупреждения | 87 | 62,14 | 37 | 26,43 | 16 | 11,43 | 25% | 75% |
| 12 | Пропаганда альтернативных источников средств к существованию | 88 | 62,86 | 36 | 25,71 | 16 | 11,43 | 50% | 50% |
| 13 | Создание систем обмена знаниями | 69 | 49,29 | 49 | 35,00 | 22 | 15,71 | 50% | 50% |
| Средний показатель ответов | | | 63% | | 25% | | 12% | | |

* Имеющая отношения к теме описательная информация, полученная от Сторон, ответивших Да.

IV. Укрепление потенциала по представлению отчетности

25. Укрепление потенциала по представлению отчетности является одной из основных функций секретариата КБООН. В соответствии с решением 15/COP.13 секретариат и ГМ в сотрудничестве с ГЭФ и ЮНЕП разработали программу укрепления потенциала для процесса представления отчетности в 2017–2018 годах с упором на обучение персонала национальных координационных центров (НКЦ) и/или их отвечающих за представление отчетности сотрудников, главным образом технических сотрудников, по вопросам требований к отчетности, особенно по относящимся к земельным ресурсам показателям, с помощью которых будет вестись мониторинг осуществления Конвенции.

A. Региональные рабочие совещания

26. Были проведены пять региональных рабочих совещаний по укреплению потенциала для Сторон, охватываемых приложениями об осуществлении на региональном уровне. Этой серии рабочих совещаний предшествовало рабочее совещание по подготовке инструкторов, состоявшееся в штаб-квартире КБООН в Бонне, в котором приняли участие как группы поддержки из учреждений Конвенции, так и консультанты, оказывающие поддержку группам. Вопросы подготовки пяти региональных рабочих совещаний и совершенствования учебных материалов были обсуждены в ходе этого рабочего совещания в дополнение к обеспечению максимальной готовности групп поддержки к потенциальным будущим вызовам.

27. Региональные рабочие совещания по укреплению потенциала были организованы в сотрудничестве с правительствами принимающих стран и/или организациями-партнерами по всем приложениям об осуществлении. Отдельные рабочие совещания были проведены для Сторон, включенных в приложение I (Африка), приложение II (Азия) и приложение III (Латинская Америка и Карибский бассейн). Стороны, включенные в приложение IV (Северное Средиземноморье) и приложение V (Центральная и Восточная Европа), а также некоторые Стороны, включенные в приложение II (Центральная Азия), приняли участие в рабочем совещании, состоявшемся в Анталии, Турция. Отдельное рабочее совещание по укреплению потенциала для арабоязычных стран, включенных в приложение I

и приложение II, было организовано в Каире, Египет, в сотрудничестве с региональными организациями.

28. Было профинансировано участие двух представителей от каждой Стороны, имеющей право на получение помощи. С учетом введения в отношении к земельным ресурсам показатели и обучения по ним и представлению отчетности по показателю 15.3.1 ЦУР было также рекомендовано, чтобы Стороны включили в число участников представителей национальных статистических управлений (НСУ) и экспертов по географическим информационным системам (ГИС).

29. В общей сложности в региональных рабочих совещаниях по укреплению потенциала приняли участие 316 участников из 140 Сторон, в том числе 21 представитель НСУ и 57 экспертов по ГИС. Несмотря на то, что упор был сделан на этот конкретный аспект КБООН, было замечено, что число участников, представлявших национальные статистические управления или с солидной базой в области ГИС, осталось на относительно низком уровне. Онлайн-опросы, проведенные до рабочих совещаний, также принесли схожие результаты. В некоторых случаях НКЦ были также представлены одним участником своей национальной группы.

В. Инструменты отчетности

1. Платформа СОРОО

30. Обновленная версия портала СОРОО была доступна для Сторон, взявших обязательство установить добровольные целевые показатели НБДЗ после КС 12 и участвующих в ПУЦП. Она была дополнительно скорректирована с учетом требований процесса представления отчетности по КБООН, что привело к многочисленным изменениям. Основным, наиболее очевидным изменением явилось то, что Стороны смогли получить доступ к страновым разделам, содержащим предварительно заполненные формы на шести языках Организации Объединенных Наций. В зависимости от условий конкретной страны предварительно внесенные данные были получены из:

- а) обновленной информации в случае стран, которые участвовали в ПУЦП НБДЗ и предоставили такую информацию;
- б) доклада о НБДЗ в случае стран, которые участвовали в пилотном проекте НБДЗ и представили свой доклад (пилотные страны);
- в) стандартных данных – первоначальная версия (2000–2010 годы) – в случае стран, которые участвовали в ПУЦП НБДЗ и не представили обновленную информацию о ходе работы;
- г) стандартных данных – новая версия (2000–2015 годы) – в случае стран, которые не участвовали в ПУЦП НБДЗ.

31. На той же страновой странице Стороны также могли получить доступ к новой версии (2000–2015 годы) стандартных данных, что было сделано с целью предоставления заинтересованным Сторонам удобного доступа. Была создана еще одна отдельная страница для других инструментов отчетности, включая обновления к руководству, глоссарию и другой вспомогательной документации, служащая справочной библиотекой.

32. НКЦ и отвечающие за представление отчетности сотрудники смогли получить доступ к странице страновых разделов на СОРОО. Эти разделы доступны только индивидуальным сотрудникам, отвечающим за представление отчетности, получившим информацию для входа на сайт. Вместе с тем всем пользователям был предоставлен доступ к инструментам и общей информации, включая представленные окончательные доклады. Была создана отдельная страница для представленных национальных докладов по КБООН, которая также имеет функцию, позволяющую Сторонам размещать другие дополнительные вспомогательные документы,

содержащие информацию, которая не может в ином случае быть включена в сам доклад.

2. Типовые формы, руководство и глоссарий

33. После завершения процесса представления отчетности и рассмотрения в 2013–2014 годах типовые формы отчетности были усовершенствованы и представлены для использования в режиме офлайн в целях предотвращения возникновения проблем со связью для Сторон и предоставления им возможности распространять типовую форму на национальном уровне и представлять доклад после утверждения.

34. Типовые формы содержат раскрывающиеся списки, предварительно заполненные поля и пустые поля, позволяющие Сторонам включать описательный текст при необходимости. Стороны столкнулись с некоторыми техническими проблемами в процессе предоставления отчетности, которые секретариат либо попытался устранить немедленно, либо принял к сведению в целях улучшения технических аспектов представления отчетности для следующего раунда.

3. Trends.Earth

35. Как упоминалось в пункте 13 выше, был создан новый инструментарий для данного процесса представления отчетности с учетом важности усиления ответственности Сторон за процесс представления отчетности и их потребности в эффективных инструментах, позволяющих им сделать это. Инструментарий Trends.Earth, разработанный организацией «Консервейшн интернэшнл», является бесплатным плагином к географической информационной системе с открытым исходным кодом QGIS 2.18.x, который поддерживает расчет показателя 15.3.1 ЦУР. Благодаря использованию спутниковых изображений и глобальных данных Trends.Earth позволяет пользователям выявлять потенциальные очаги деградации земель, а также места с положительной динамикой.

36. Trends.Earth предоставляет данные и инструменты для использования в процессе принятия решений по управлению земельными ресурсами. Эта платформа использует облачные вычисления для преобразования массивов спутниковых изображений в пригодную для использования информацию, позволяющую оценивать тенденции в области земельного покрова с помощью трех относящихся к земельным ресурсам показателей, используемых для представления отчетности по СЦ1 и расчета показателя 15.3.1 ЦУР. Он позволяет пользователям получить доступ к наилучшим имеющимся открытым наборам данных и комбинировать эти данные с данными национального уровня и имеющейся на местном уровне информацией при наличии таковой.

37. Страны – Стороны Конвенции высоко оценили внедрение этого инструментария и практические занятия, проведенные с ними, во многих случаях с использованием их национальных данных. Пособия и раздаточные материалы этого инструментария были распространены на трех языках Организации Объединенных Наций до и в ходе рабочих совещаний.

4. Инструменты электронного обучения

38. Как упоминалось в пункте 26, рабочее совещание по подготовке инструкторов было проведено до начала серии рабочих совещаний по укреплению потенциала в марте 2018 года. После рабочего совещания по подготовке инструкторов были подготовлены и размещены в Интернете видеоматериалы по всем вопросам, связанным с процессом представления отчетности в 2017–2018 годах, с тем чтобы позволить странам – Сторонам Конвенции, в особенности отвечающим за предоставление отчетности сотрудникам, использовать их в качестве справочных материалов при необходимости.

39. Эти видеоматериалы, имеющиеся в наличии только на английском языке, стали дополнительным полезным ресурсом и были просмотрены огромным числом пользователей, поскольку они были размещены в Интернете. К середине октября

2018 года 11 видеороликов были просмотрены более 2 750 раз. С учетом того, что региональные рабочие совещания являются дорогостоящим и одноразовым мероприятием в рамках процесса, растягивающегося на несколько месяцев, мероприятиям по укреплению потенциала, например интернет-семинарам и материалам для электронного обучения, которые остаются ссылкой на веб-сайте, следует уделять больше внимания в ходе будущих раундов предоставления отчетности по КБООН с целью создания долгосрочной библиотеки для пользователей.

40. Кроме того, по процессу представления отчетности был разработан и размещен на веб-сайте КБООН электронный учебный курс, включая набор специализированных материалов, для поддержки процесса представления отчетности в 2017–2018 годах. Этот электронный учебный курс можно импортировать, и он содержит многочисленные полезные советы и учебные видеоматериалы. Этот курс также доступен для пользователей, которые не участвуют непосредственно в процессе представления национальных докладов, с тем чтобы повысить осведомленность заинтересованных лиц, организаций и других учреждений о вопросах, связанных с процессом представления отчетности по КБООН в 2017–2018 годах.

С. Служба поддержки и техническая помощь

41. Для поддержки этого процесса представления отчетности секретариат создал службу поддержки, которая оказывала помощь странам-Сторонам в сообщении их просьб и запросов в отношении процесса представления отчетности в секретариат, как и в случае предыдущего процесса. Сто тридцать семь заявок было зарегистрировано в службе поддержки странами-Сторонами из всех приложений.

42. Несмотря на пропаганду секретариатом этой службы поддержки, многие страны – Стороны Конвенции решили направить свои запросы по электронной почте, что также может быть объяснено проблемами с подключением к данной службе поддержки в их странах. Секретариат произвел приблизительно 1 000 обменов электронными сообщениями со Сторонами в процессе представления отчетности, что подчеркивает необходимость непрерывного обмена информацией со Сторонами, даже после проведения региональных рабочих совещаний.

43. Эксперты по данным, региональные консультанты и почти десять сотрудников из учреждений Конвенции участвовали в оказании технической поддержки Сторонам в ходе процесса представления отчетности в 2017–2018 годах. Опыт показывает, что без специальной группы, сверх имеющихся сотрудников из учреждений Конвенции, надлежащее и своевременное реагирование на запросы Сторон не может быть обеспечено.

V. Сроки представления отчетности и процесс обеспечения качества

A. Обеспечение качества докладов

44. Четыре региональных консультанта, координируемых региональными координационными группами, были отобраны для оказания секретариату помощи одновременно в оказании технической поддержки и процессе обеспечения качества представляемых докладов.

45. Национальные доклады, представленные заблаговременно и к установленной дате, рассматривались и проверялись региональными консультантами в соответствии с установленной процедурой обеспечения непротиворечивости и полноты национальных докладов. Несмотря на эти усилия, не все национальные доклады были рассмотрены в установленные сроки по причине: i) представления национальных докладов с опозданием; ii) времени, требуемого для рассмотрения одного национального доклада; и iii) требования о проведении предварительного анализа для подготовки официальной документации.

46. Сорок одна страна-Сторона смогла представить улучшенный национальный доклад к установленному сроку после получения оценки первоначально представленного ею доклада от своих соответствующих региональных координационных групп. Странам – Сторонам Конвенции было рекомендовано продолжить представлять улучшенные доклады после крайнего срока представления, и многие из них сделали это.

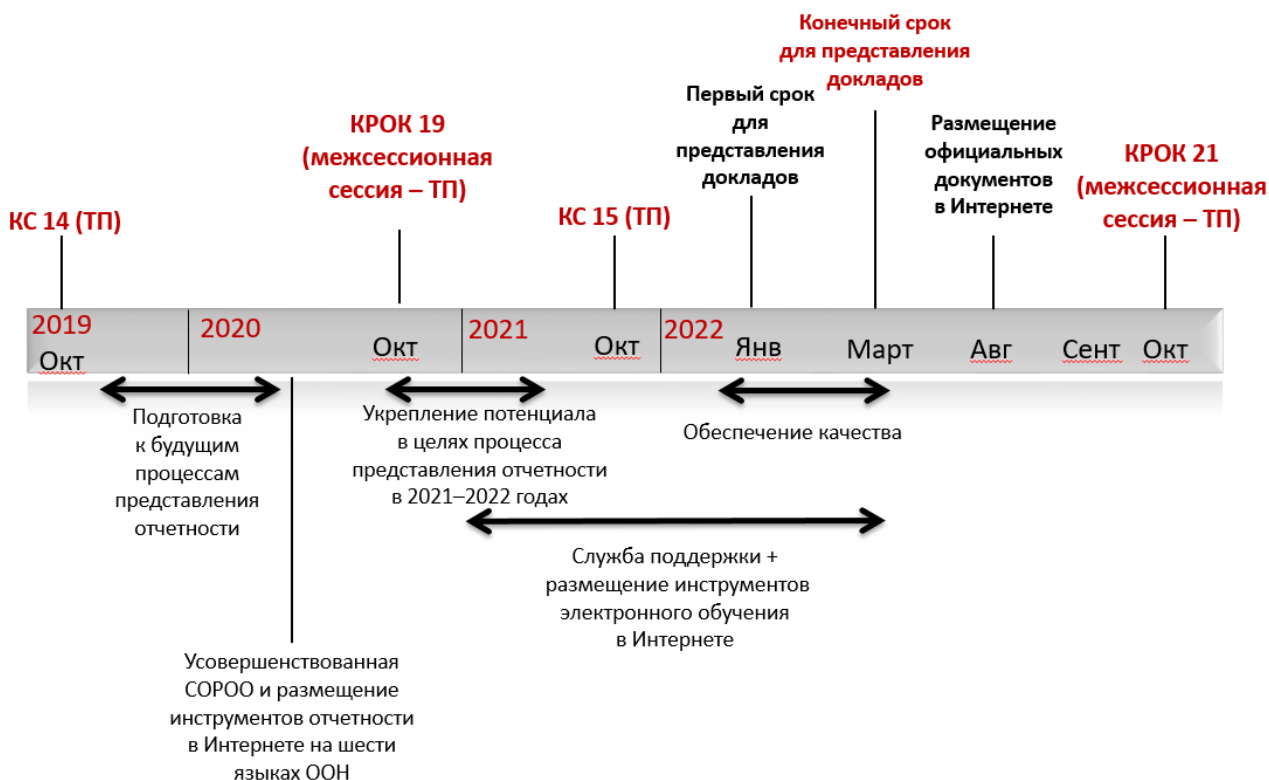
В. Сроки представления будущей отчетности

47. С учетом того, что КРОК для вынесения адресных рекомендаций требуется заслуживающий доверия и надежный анализ, в частности с использованием показателей прогресса, график представления будущей отчетности необходимо тщательно продумать. До настоящего времени изменения в процесс представления отчетности вносились только после того, как Стороны принимали соответствующие решения, касающиеся сообщения информации, на сессиях КС. Таким образом, подготовка предстоящего процесса представления отчетности, которая проводилась каждые два года, всегда отличалась торопливостью. На КС 13 Стороны приняли решение о введении четырехлетнего цикла отчетности, что позволит уменьшить ощущаемые трудности и выделить больше времени учреждениям Конвенции для подготовки инструментов отчетности и проведения мероприятий по укреплению потенциала и предоставить Сторонам достаточно времени для компиляции данных и представления своего доклада.

48. В свете вышеизложенного секретариат предложит график следующего процесса представления отчетности, который будет удовлетворять требованиям процесса представления отчетности и требованиям самих Сторон (см. рисунок).

Рисунок

Предлагаемые сроки представления будущей отчетности



Примечания: КРОК – Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции; КС – Конференция Сторон; ТП – требует подтверждения.

49. Как показано на рисунке, секретариат предлагает два отдельных предельных срока для представления отчетности, первый из которых связан с обеспечением качества. Стороны будут располагать почти восемью неделями для рассмотрения и подготовки своего окончательного доклада на основе замечаний, полученных от учреждений Конвенции. Второй срок является конечным. Версия национального доклада, представленная ко второму сроку, будут считаться официальным представлением Стороны и публиковаться в открытом доступе.

50. Что касается будущих мероприятий по укреплению потенциала, то работа, связанная с инструментами и типовыми формами отчетности, будет завершена к 2020 году, а мероприятия по укреплению потенциала и фактическое представление Сторонами отчетности продлятся почти два года до конечного срока представления докладов, ориентировочно намеченного на март 2022 года. Несмотря на то, что на рисунке не указаны конкретно мероприятия по обеспечению синергизма с финансируемыми ГЭФ зонтичными проектами, направленными на оказание финансовой помощи представлению отчетности на национальном уровне, важно синхронизировать эти усилия с возможными глобальными мероприятиями по укреплению потенциала в области представления отчетности. В некоторых случаях задержки с выделением средств по линии зонтичных проектов в этом году значительно усложнили для Сторон проведение мероприятий на национальном уровне и поставили под угрозу их способность представить свои национальные доклады в установленные сроки.

VI. Выводы и рекомендации

51. На КРОК 17 Стороны, возможно, пожелают рассмотреть предложения, содержащиеся в настоящем документе, с тем чтобы начать ранние консультации по проектам решений, которые будут препровождены КС 14.

52. Стороны, возможно, пожелают рекомендовать, чтобы:

в отношении представления отчетности по СЦ1–4

а) секретариат продолжил предоставлять странам-Сторонам национальные оценки каждого соответствующего параметра показателей прогресса через портал СОРОО, опираясь на наилучшие имеющиеся источники данных, и распространил эту практику на СЦ2–4;

б) организация «Консервейшн интернэшнл» продолжила совершенствование Trends.Earth не только в плане полезности для представления отчетности по КБОООН, касающейся показателя 15.3.1 ЦУР, но и в качестве полностью интегрированного механизма, который способен позволить пользователям оценивать и определять приоритетность осуществления мероприятий по предотвращению, уменьшению и обращению вспять деградации земель и достижение целевых показателей НБДЗ;

в) Группа по наблюдениям за Землей (ГНЗ), в рамках своей инициативы НБДЗ ГНЗ, поощряла широкое сообщество наблюдений за Землей:

i) предоставлять экспертные знания, инструменты и учебные ресурсы для укрепления национального потенциала в области использования данных наблюдения Земли в планировании, осуществлении и мониторинге НБДЗ;

ii) оказывать поддержку разработке минимальных стандартов качества и спецификаций данных (например, степень разрешения, временные ряды, системы классификации) для базовой методологии, данных, алгоритмов и инструментов, необходимых для расчета показателя 15.3.1 ЦУР и его подпоказателей в целях содействия согласованию и стандартизации;

iii) изучать вопрос о необходимости повышения степени разрешения глобальных наборов данных, доступных по всем трем относящимся

к земельным ресурсам показателям, используемым для расчета показателя 15.3.1 ЦУР, на основе недавно опубликованных рядов данных спутниковых изображений с высокой степенью разрешения (10–30 м);

d) секретариат в сотрудничестве с ГНЗ, а также в рамках инициативы НБДЗ ГНЗ оказывал поддержку совершенствованию руководства по надлежащей практике расчета показателя 15.3.1 ЦУР на основе результатов работы по минимальным стандартам качества и спецификациям данных. Это включает в себя разработку руководящих принципов возможного пересчета ранее представленных оценок показателя с учетом достижений научно-технического прогресса в качестве базовых наборов данных и методологий расчета показателя таким образом, чтобы обеспечить сопоставимость исходных условий и будущих данных мониторинга;

в отношении представления отчетности по СЦ5

e) ГМ изучил возможность налаживания партнерства с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), национальными и международными статистическими управлениями и другими учреждениями, занимающимися сбором данных, в целях продолжения разработки более комплексного и системного подхода к отслеживанию финансовых потоков на цели осуществления Конвенции, а также предоставления более точных стандартных данных странам-Сторонам;

f) ГМ с учетом увеличения финансовой помощи со стороны стран – членов ОЭСР, не входящих в КСР ОЭСР, тесно сотрудничал со странами, не являющимися членами КСР ОЭСР, национальными и международными институтами и учреждениями, занимающимися сбором данных, в целях разработки подходов, согласующихся с другими рيو-де-жанейрскими ориентировочными показателями и другими методологиями в целях систематического выявления финансирования, связанного с осуществлением КБОООН;

g) ГМ изучил количественный подход к сбору данных от стран о финансировании осуществления КБОООН и вел поиск путей использования для этих целей существующих национальных процессов, таких как национальные обзоры расходов или другие виды анализа национальных бюджетов;

h) ГМ продолжил периодически обновлять глобальный анализ финансовых потоков на цели осуществления КБОООН;

в отношении представления отчетности по рамкам осуществления

i) учреждения Конвенции изучили технические проблемы, о которых было сообщено в отношении рамок осуществления, и представили Сторонам пересмотренную версию соответствующего раздела типовой формы отчетности через Президиум КРОК;

j) учреждения Конвенции предоставили доступ к соответствующей описательной информации по трем основным темам, в том числе через Центр знаний КБОООН, и обсудили пути и средства дальнейшего распространения предоставленной информации с Президиумом КРОК;

в отношении региональных рабочих совещаний

k) Стороны, возможно, пожелали рекомендовать стремиться к налаживанию более тесного взаимодействия с экспертами из НСУ и улучшению координации путем привлечения этих экспертов к будущим инициативам по укреплению потенциала в рамках КБОООН в целях налаживания синергизма между представлением отчетности по КБОООН и по ЦУР;

в отношении инструментов отчетности

l) секретариат продолжил совершенствовать инструменты отчетности и портал, главным образом путем упрощения типовых форм отчетности, и предоставил эти инструменты достаточно заблаговременно до начала следующего процесса представления отчетности;

m) больше внимания уделялось возможностям электронного обучения в будущих мероприятиях по укреплению потенциала в целях сохранения стимула для отвечающих за предоставление отчетности сотрудников пользоваться справочными библиотеками и инструментами электронного обучения при представлении отчетности;

в отношении сроков представления отчетности и процесса обеспечения качества

n) был разработан специальный график для обеспечения того, чтобы все доклады проходили через процесс обеспечения качества, а Стороны имели достаточно времени для загрузки пересмотренных версий своих докладов. Рекомендуется предусмотреть двухмесячный период, в течение которого могла бы проводиться проверка национальных докладов на основе протокола для будущей отчетности;

o) специальная группа была предоставлена в распоряжение учреждений Конвенции, включая консультантов, способных справиться с возросшим объемом работы, с тем чтобы обеспечить своевременное препровождение проверенных докладов Сторонам для рассмотрения.
